

二零零九年五月十五日
資料文件

立法會交通事務委員會
鐵路事宜小組委員會

南港島線的進度報告

引言

本文件向委員匯報擬議南港島線(東段)的進展。

背景

2. 南港島線(東段)是約七公里長的中型鐵路，來往金鐘及海怡半島，途中於海洋公園、黃竹坑及利東設站【走線圖見附件一】。乘客可在金鐘站轉乘荃灣線及港島線。南港島線及沙田至中環線建成後，港島的鐵路網絡會更趨完善，節省南區居民的交通時間，更可促進該區的旅遊及商業發展。

3. 我們曾在二零零九年一月十六日向小組委員會匯報南港島線(東段)規劃工作的最新進展。

最新進展

4. 香港鐵路有限公司(“港鐵公司”)已在二零零八年二月展開南港島線(東段)的初步規劃和設計，這方面的工作接近完成。政府及港鐵公司與南區區議會合作，在二零零八年三月至十一月期間，進行了廣泛的公眾諮詢，向區

議會及地區人士解釋擬議的鐵路方案，我們亦在社區中心和商場舉行巡迴展覽。我們亦在二零零八年內，出席了五次由南區區議會轄下的「港鐵南港島線計劃發展專責委員會」所舉辦的會議，就該項目相關的事宜交換意見。政府及港鐵公司亦出席了多個由居民組織舉辦的諮詢會，與市民為擬議的方案交換意見。

5. 自二零零九年一月十六日鐵路事宜小組委員會後，港鐵公司與政府繼續就居民對南港島線（東段）的關注，例如鐵路系統的設計、車站及出入口選址、配合工程的臨時設施等，與區議會及地區人士保持密切聯繫。透過與業主立案法團、業主委員會，及相關居民會面，及與鐵路沿線的相關機構聯絡，並安排實地考察活動等，增加地區人士對項目的了解。此外，政府及港鐵公司於一月二十二日及三月十一日出席南區區議會轄下南港島線專責委員會會議，諮詢委員意見。專責委員會在三月份的會議內通過動議，同意政府於今年年中將南港島線（東段）方案根據《鐵路條例》刊憲，展開正式的公眾諮詢程序。政府及港鐵公司為配合南港島線（東段）項目須在金鐘站進行擴建工程，於三月十二日諮詢中西區區議會，而有關建議亦獲中西區區議會原則上支持。若鐵路方案在二零一零年獲行政會議批准，建造工程會在二零一一年展開，不遲於二零一五年投入服務。

居民的關注及回應

6. 進行上述公眾諮詢時，我們得悉以下市民的主要意見並作出以下回應：

(a) 車站及出入口選址

(i) 海怡半島站

較早前海怡半島居民對設站於海怡路或怡南路兩個車站選址有不同意見。港鐵公司多次與海怡半島業主委員會及管理公司代表會面，解釋車站方案的詳情。今年四月，由南區區議會轄下南港島線專責委員會進行的問卷調查顯示，超過八成海怡半島的居民及超過七成鴨脷洲邨的居民贊成車站設於怡南路的方案。

(ii) 利東站

在二零零八年三月及十一月港鐵公司與南區區議會安排兩輪公眾諮詢期間，利東邨居民及附近學校強烈要求將擬設於利東邨東昇樓遊樂場的地鐵車站出入口，改設於利東商場附近。經仔細研究設計和技術上的考慮，雖然更改地鐵車站出入口位置令居民出入車站的步行距離平均有所增加，但可回應地區的意見和要求，因此修改地鐵車站的佈局而將其中一個出入口設於利東商場附近。為配合工程及減低對居民的影響，利東商場外的部分巴士站及的士站須遷移至附近路邊或空地，但現有巴士服務將不受影響。

(iii) 黃竹坑站

對於有居民關注高架橋設計會窒礙黃竹坑和南區其他地方未來的發展和規劃，我們認為，鐵路不論以高架橋或隧道形式興建，均可配合和促進南區的發展，並有助推動旅遊業。居民普遍支持黃竹坑站興建有蓋行人天橋或通道連接鄰近地區，並普遍贊成覆蓋部分香葉道明渠，並於高架車站底下設置公共交通交匯處，方便乘客轉乘其他交通工具。

(b) 香葉道明渠生態的影響

部分居民關注工程對香葉道明渠的生態，尤其是對附近白鷺潛在的影響。港鐵公司正就南港島線（東段）項目按《環境影響評估條例》進行評估。初步資料顯示，建議覆蓋的明渠範圍並非白鷺活躍的下游出水口位置，而香葉道明渠亦並非白鷺的繁殖地點。港鐵公司會繼續進行有關環境影響評估，並擬訂適當措施，確保工程的建造和營運不會對鄰近地區的環境和生態造成不可接受的影響。

(c) 臨時拆建物料躉船轉運站

為減低因工程期間產生的大量泥石對區內地面交通及對外主要幹道的負荷和對環境的影響，港鐵公司建議在南區沿岸設置兩個臨時拆建物料躉船轉運站，以海路運走泥石。兩個臨時拆建物料躉船轉運站將設置在鴨脷洲怡南路，即香港駕駛學院東面和香港仔奇力灣海旁，即華貴邨及嘉隆苑南面，分別將施工時從鴨脷洲島上各工地和從前黃竹坑邨及南風道一帶之各工地挖掘出來的泥石由海路運走。此安排可避免運送泥石車輛使用鴨脷洲大橋。南區區議會轄下南港島線專責委員會曾多次討論在奇力灣海旁設置臨時拆建物料躉船轉運站的建議。部分委員促請港鐵公司考慮在其他位置設置臨時躉船轉運站。為紓緩奇力灣設置臨時拆建物料躉船轉運站對附近環境的影響，港鐵公司除了會展開環境影響評估研究外，亦建議於拆建物料躉船轉運站旁的空置用地種植林木和加設公園設施，為華貴邨面向奇力灣的海旁增設綠化地帶；同時配合適當的臨時交通措施，盡量減少工程對交通、環境及社區的影響。

(d) 臨時爆炸品倉庫

因為興建黃竹坑車廠和兩段隧道的工程須要使用炸藥將堅硬石層爆破才能進行挖掘，港鐵公司建議在南區舂坎山南面設置臨時爆炸品倉庫，貯存工程所須的爆炸品。擬議的臨時爆炸品倉庫的規模不大，位置也不接近民居，其設計亦須符合礦務部嚴格的安全要求。此外，運送及使用爆炸品也受礦務部的嚴格管制，以確保市民的安全。港鐵公司並已徵詢礦務部的初步意見，擬議選址是可行的。我們就擬議選址諮詢南區區議會轄下南港島線專責委員會，亦了解部分委員十分關注臨時爆炸品倉庫的安全。港鐵公司現正就爆炸品貯存和運送的風險進行量化風險評估。當評估結果顯示有關風險在根據政府的指引下可以接受，會進一步諮詢南區區議會。將來在動工前，當局亦會根據《危險品條例》(第 295 章)為建造南港島線而使用、運送和貯存爆炸品訂定嚴格的風險控制和安全措施。

(e) 鐵路系統設計

部分南區居民及鐵路沿線機構對南港島線（東段）的設計，特別是由香港仔隧道收費站經黃竹坑至利東一段鐵路將以高架橋形式建造表示關注。就此，我們和港鐵公司分別與南區區議員、居民、機構代表會面，作詳細討論及交流，並安排實地參觀視察，讓相關人士了解該段高架鐵路的設計、走綫和運作，以及若該段鐵路改以隧道形式建造會面對的困難及弊處。港鐵公司也會參考外地同類工程的實例，優化架空橋段的設計，並會研究不同的緩解措施，務求減低其視覺影響。政府在審議修訂方案的過程中，會諮詢橋樑及有關建築外觀諮詢委員會及區議會，務求得到一個能融合多方訴求的設計。

在南港島線項目下建造連接跑馬地的鐵路分支線

7. 今年一月份，我們曾就南港島線諮詢小組委員會，會有委員建議研究建造一條連接跑馬地的鐵路分支線的可行性。就此，我們曾就四個方案【走線圖見附件二】作出研究。四個分支線方案都須要在擬議金鐘至南區長達三公里的鐵路隧道旁，加建一條長約四公里至五公里的鐵路隧道。額外的挖掘工程會令整個項目的建造期延長由十個月至三十一個月不等，並不符合大部分市民對南港島線（東段）盡早完成的期望，同時亦會令南港島線（東段）項目造價大幅激增。我們亦注意到市民對跑馬地應否設站持有不同意見。如果要以不影響南港島線（東段）的通車時間的情況下加建跑馬地分支線，將會進一步增加施工的困難度及造價。由於預計跑馬地馬場站在非賽馬日的乘客量不高，加建跑馬地分支線會對南港島線（東段）整個項目的運輸及經濟效益帶來負面的影響。在研究及平衡各種因素後，我們認為不適宜在南港島線（東段）項目建造一條連接跑馬地的鐵路分支線。

連接銅鑼灣中心區域至跑馬地的可行性研究

8. 為著改善銅鑼灣中心區域至跑馬地的行人交通，政府於二零零九年三月展開顧問研究。研究內容主要是探討建造兩條行人隧道的可行性。一條隧道為連接體育路現有行人隧道、經銅鑼灣中心區及地鐵站，至維多利亞公園；另一條則連接加路連山的重建發展項目至恩平道。為了配合研究，我們計劃於今年年中諮詢有關的分區委員會；在今年稍後時間有具體的建議時，會諮詢區議會/交通及運輸委員會。

金鐘站交匯設施的研究

9. 在未來數年間，金鐘一帶會進行多項大型工程，包括預計二零一一至二零一二年完工位於添馬艦的新政府

總部，二零一五年通車的南港島線(東段)與及後的沙田至中環線項目。港鐵金鐘站將成為四條鐵路線包括現有的荃灣線和港島線及擬議的南港島線(東段)和沙田至中環線的大型轉乘車站。現時港鐵公司已完成初步研究及正準備進行擴進金鐘站的詳細設計，除車站佈局及轉乘安排，亦會研究行人往來港鐵站與金鐘一帶地標和整體交通流通的安排。

10. 港鐵公司會在南港島線(東段)及沙田至中環線施工期間就臨時交通安排制定方案，包括在需要時進行交通影響評估，提交有關部門審批，務求將對公眾的影響減至最低。當南港島線(東段)及沙田至中環線相繼投入服務後，我們預計路面的公共運輸將會減少，對金鐘的運輸交匯處設施的需求也會相應減少。然而金鐘一帶的永久和臨時交通安排是互有關連的，我們會在工程進行期間，向議員匯報有關交通及運輸研究的最新情況。

南港島線通車對其他路面公共交通工具的影響

11. 因應乘客交通模式可能出現的轉變，當局會在新鐵路啓用後作出適當的協調，以期維持具效率及切合乘客需求的公共交通網絡，和減少不必要的競爭。就專營巴士和專線小巴方面，當局會採取緩減措施，包括重組路線網絡、更改路線、調整班次、開辦新路線或把現有路線改為連接新鐵路車站和附近地區的接駁服務。至於紅色小巴和的士，當局會採取適當措施，加強其作為接駁服務的功能。當局會在新鐵路車站附近，物色適當地點，設立的士站和一般乘客上落處。以上措施可協助受影響的業界開拓新的市場，帶來新的營商機遇，以減輕鐵路通車後對他們的影響。

12. 一如過往的新鐵路發展項目，當局會在南港島線(東段)通車前，詳細擬訂新公共交通服務計劃，並會在適當時候諮詢受影響的公共交通業界及區議會。

13. 請委員備悉本文件的內容。

運輸及房屋局

二零零九年五月

圖例
LEGEND

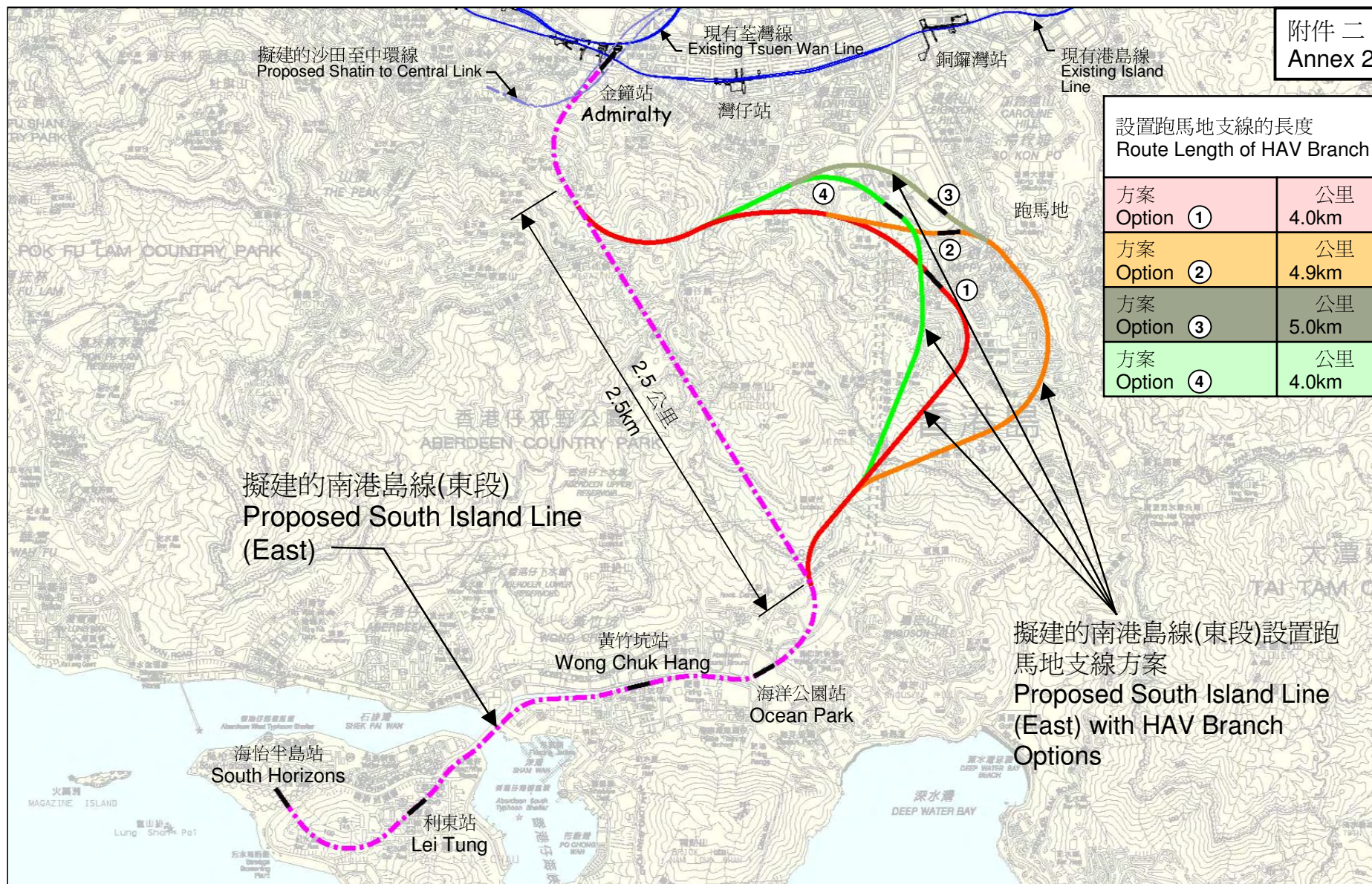
—— 現有鐵路路線
EXISTING RAIL LINE

—— 擬建南港島線（東段）
PROPOSED SOUTH ISLAND LINE (EAST)

附件一
Annex 1



南港島線（東段）
SOUTH ISLAND LINE (SIL) (EAST)



南港島線(東段)－跑馬地支線方案
South Island Line (East) – Happy Valley Branch Options

